

傳心傳意

2010年1-3月

社區及病人資源部

病人互助網絡

社區資源聯繫

義工服務

社會心理支援服務

資訊及復康資源

一個充滿「活力」、
「動感」的「1121」...

2009年11月21日(六)下午鰂魚涌社區會堂佈置得繽紛亮麗、色彩鮮艷，在悠揚音樂中，約有190名腎友(本院洗肚、洗血、移植)、家屬及工作人員(義工、腎科醫護人員及病人資源中心同事)齊集在會堂裡，期待一個與別不同的活動開始。

這個活動名為「活力動感嘉年華2009」，是由本院內科(腎科)主辦，社區及病人資源部協辦，並邀請香港復康會社區復康網絡、東區腎友自助會、「創意無限」等的社區團體和多個藥廠參與。

開始時，以彷彿「奧林匹克」的儀式進場，介紹各參與團體和藥廠，既簡單又有娛樂性，為整個活動揭開輕鬆而充滿動感的序幕。之後有一個大而輕的「方型」球體由台上拋到台下，透過大家同「手」協力，把球體傳到每個角落，代表運動齊參與，無分你我他。另外，還有一位先洗肚後接受移植的腎友分享做運動的心得，很有鼓勵作用。

除此之外，嘉年華會也有多個攤位遊戲，以運動為主題、又有「十巧手」穴位按摩改編的活力舞步表演、太極示範和同樂、老幼咸宜的龍舞及醫護隊對腎友隊的門球牙骰戰等。

由台上玩到台下，2個多小時內完全沒有冷場，充滿了歡笑聲，讓腎友(尤其洗肚及洗血)在容易感到疲倦的限制下，重尋「郁身郁勢」的樂趣，也喚起腎友對做運動的信心。

黃婉容(中心主任)



東區醫院日2009 - 慈善步行同樂日



「東區醫院日2009——慈善步行同樂日」於11月28日(星期六)在風和日麗的天氣下順利舉行。是次活動有超過1,500人參加，除了本院同事參與外，更得到眾多社區伙伴的鼎力支持。47個來自病人組織、義工組織、社會服務機構、學校、教會、區議員及居民組織的伙伴，當日於本院集合，在醫院管理局行政總裁蘇利民先生、主席胡定旭先生及本院行政總監任燕珍醫生帶領一眾主禮嘉賓作出簡單而隆重的剪綵及開步禮儀式後，大家高舉旗幟、浩浩蕩蕩地出發，步行至鯉魚門公園渡假村。

大會當日在渡假村的足球場頒發了各獎項，義工余國治女士、展晴社及醫院義工團隊分別得到個人最高籌款額、機構最高籌款額及最踴躍參與病人組織，及最踴躍參與義工組織的獎項。之後更預備了豐富的表演節目，除了有本院的員工舞蹈及音樂表演外，更邀請到來自區內不同的團體包括幼稚園、中學、在職人士、長者及精神病康復者作出精彩表演。

感謝各病人組織、義工及地方團體的踴躍參與及支持，大家努力所籌得的款項將撥入「東區尤德夫人那打素醫院慈善信託基金」。

葛詠茵（社工）、孫詠雅（社工）



職業復康路路通 ——就業服務博覽

由本院與浸會愛羣社會服務處及利民會合辦的大型推廣活動「職業復康路路通——就業服務博覽」於2009年10月21-23日在本院東座地下舉行。提供一站式「跨界別職業復康服務平台」——給予精神康復人士綜合就業資訊與申請渠道。

活動目的是希望接觸具備就業能力與動機的精神康復人士，肯定他們的工作表現及對社會的貢獻，加強其接受職業復康服務及公開就業的動機；更希望藉此讓社會人士認識精神病康復者的職業潛能及對社會的貢獻，促進傷健共融的正面信息。

為期三日的博覽會共有700多人參與，多姿多彩的活動內容包括：僱主及康復者僱員真情對話、專題講座、職業訓練及復康服務展覽、服務諮詢攤位、模擬見工面試攤位等。開幕當日更舉行記者招待會，發佈「精神科門診部康復者就業狀況問卷調查」結果，並邀請成功就業的康復者分享，得到各大報章正面報導本活動，帶出精神病康復者重投社會的心聲。

陳達偉 (社工)



主持開幕儀式主禮嘉賓：勞工處助理處長(就業事務)吳家光太平紳士、本院精神科署任部門主管陳華發醫生、浸會愛羣社會服務處總幹事曾永強先生、利民會總幹事馮祥添博士



本院精神科楊位爽醫生主持記者招待會



港島東醫院聯網總監任燕珍醫生致歡迎辭



港勞工處助理處長(就業事務)吳家光太平紳士致開幕辭



僱主及康復者僱員真情對話



攤位及展覽

「音樂譜新生」音樂治療小組

音樂治療小組系列 I 在 09 年 4 至 7 月舉行，不同類的癌症病人或康復者參與了 12 節的小組。透過玩奏樂器、學習音樂與想像鬆弛練習、參與歌曲欣賞和創意發聲的遊戲，大家學習如何抒發和接納情緒，如同接受身體上的病患；並讓個人創意自由發揮，提昇身心靈健康。參加者都非常投入和享受小組過程，現在，讓我們分享一下他們參加小組後的感想。

- 參加者甲：我學習到將情緒表達出來和在情緒出現時用一些簡單的方式去舒緩負面念頭。
- 參加者乙：小組讓我可深入了解自己多一點，更集中認清自己的感受和需要。
- 參加者丙：我接受過去的回憶、接納治療後遺症對我生活的影響，並會調節我的心境和生活態度，像個新生小孩，再譜新生。
- 參加者丁：透過玩和聽，我更懂以正面態度去面對癌病後的生活。

新一系列的音樂治療小組將於 2010 年 3 月舉行，歡迎參加。

鄧惠霞 (中心主任)



社區資源錦囊

當病人因患上不同的疾病而需要接受住院治療，自我照顧能力可能受到影響；而照顧者亦要面對病人出院後家居照顧方面的壓力；從而引發一連串的疑問，並希望得到有關資源及服務。

因此，我們製作一系列的“社區資源錦囊”小冊子，用以介紹港島東聯網內(東區及灣仔區)有關長者/長期病、癌症及精神健康的社區支援服務，如：社區資源、經濟及家庭支援、復康器材租借、交通及護送、病人互助組織等資訊。

每本小冊子都期望能協助不同病科之病患者早日踏上復康路，而家屬/照顧者亦能從容應付。有需要的病人或家屬可向本部門各病人資源中心索取。

朱艷雯 (程序統籌)

精神復康病人的資源錦囊



癌症病人的資源錦囊

長期病/長者的資源錦囊

社會心理支援服務

請按後列活動地點號碼查閱

名稱	對象	日期	時間	地點 #	查詢電話	備註
腎科透析前講座	將接受腹膜透析治療的腎病病人及家屬	10/3 (三)	下午2:30-4:30	1	2595 6342	由醫護人員轉介
慢性腎病全面睇	慢性腎病病人 (未曾需要接受透析治療)	每年一次 (六)	下午2:30-4:30	1	2595 6342	與腎科合辦，暫定23/10舉行，現接受報名
糖尿病教育日	糖尿病新症病人及家屬	每月第一及第三個週四	上午10:00-下午4:30	1	2595 6342	由醫護人員或營養師轉介
攜手護心工作坊	心臟衰竭病人及家屬	5/2 (五)	上午9:30-12:30	1	2595 6342	由醫護人員轉介
戒煙互助小組	曾接受無煙新天地個人輔導服務人士	19/3 (五)	晚上7:00-9:00	1	2595 6342 2595 7162	
「雨後晴空」 乳癌病人輔導小組	乳癌新症病人及家屬	每月兩節	上午11:00-12:30 / 下午2:30-4:30	2	2595 4165	由醫護人員轉介
腸癌治療須知	腸癌新症病人及家屬	4/2 (四)	上午10:00-12:00	2	2595 4165	由醫護人員轉介
頭頸部癌症治療須知	頭頸部癌症新症病人及家人	每月三節	上午 / 下午	2	2595 4165	由醫護人員轉介
「頭頸部癌症治療後須知」 工作坊	頭頸部癌症病人	27/2 (六)	上午10:00-12:30	2	2595 4165	由醫護人員轉介
婦科癌症治療須知	婦科癌症新症病人及家屬	9/2 (二)	下午3:30-4:30	2	2595 4165	由醫護人員轉介
音樂治療系列II ~ 「音樂譜新生」講座	癌症病人及康復者	3/3 (三)	下午2:30-4:00	2	2595 4165	
音樂治療系列II ~ 「音樂譜新生」 音樂治療小組	癌症病人及康復者	17/3-2/6 (三) (共12節)	下午2:30-4:00	2	2595 4165	完成癌症治療5年內優先、必須曾出席「音樂譜新生」講座、不論音樂造詣及背景
「活出我本色」 鼻咽癌身心靈治療 小組	鼻咽癌康復者	6/1-10/2 (三) (共6節)	下午3:00-4:30	2	2595 4165	本院五年以內之鼻咽癌康復者優先
超越復發的恐懼	完成治療的癌症康復者及家屬	20/3 (六)	上午10:30-12:30	2	2595 4165	請預先報名

病人互助網絡

請按後列活動地點號碼查閱

名稱	對象	日期	時間	地點 #	查詢電話	備註
東區腎友自助會 ~ 春日關懷心意福袋 大行動	C4病房之腎友	農曆年期間	/	C4病房	2595 6342	與腎科及東區腎友自助會合辦
腎科病房 ~ 朋輩關懷服務	C4腎病病人	按需要而定	按需要而定	1	2595 6342	與內科(腎科)及東區腎友自助會合辦
勿糖組新春團拜	本院糖尿病人及其家屬、 勿糖組組員	3月初	待定	院外	2595 6342	
勿糖組 ~ 羽毛球同樂日	勿糖組組員或本院糖尿病 病人	逢週五	晚上7:00-9:00	10	2595 6342	
兒童及青少年糖尿 家長互助小組 ~ 朋輩關懷服務	糖尿病病童及家長	按需要而定	按需要而定	1	2595 6342	
兒童濕疹家長互助 小組 ~ 朋輩關懷服務	濕疹兒童及家長	按需要而定	按需要而定	1	2595 6342	
親子樂家長組 ~ 朋輩關懷服務	早產嬰兒家長	按需要而定	按需要而定	1	2595 6342	
愛心家長組 ~ 朋輩關懷服務	唐氏綜合症兒童及家長	按需要而定	按需要而定	1	2595 6342	

名稱	對象	日期	時間	地點 #	查詢電話	備註
互心軒	癌症病人及家屬	週一至週五	上午10:00-12:30 / 下午 2:00-4:30	7	2595 4165	
展晴專線	乳癌病人及家屬	逢週一	下午2:00-4:30	2	2595 4202	與展晴社合辦
展晴探訪	乳癌病人	逢週三及週五	週三下午及週五上午	E10病房	2595 4165	與展晴社合辦
展晴天地	乳癌及婦科癌新症病人	逢週五	下午2:00-5:00	6	2595 4165	與展晴社合辦
舞蹈關懷班	治療中的乳癌、婦科癌病友及展晴社會員(前者有優先權)	2/12/09至 3/2/10(三), 共10堂	上午10:30-12:00	2	2595 4165	與展晴社合辦
東日關懷	鼻咽癌病人	逢週二及週四	週二下午及 週四上午	5	2595 4165	與東日社合辦
「東日同行」病房探訪	鼻咽癌病人	逢週三	下午3:00-5:00	腫瘤科病房	2595 4165	與東日社合辦，由醫護人員轉介
造口病人朋輩探訪計劃	造口的癌症病人	隔週二	上午9:30-12:00	2或病房	2595 4165	與香港造口人協會合辦
血癌及淋巴癌朋輩分享服務	血癌及淋巴癌病人	逢週二	上午10:00-12:00	血科病房	2595 4165	與心血會合辦
喉癌病人支援計劃	喉癌病人	逢週三	下午2:30-4:00	2或外科病房	2595 4165	與香港新聲會合辦

(備註：由於緊急應變實施，以上部份活動暫停至另行通知。)

社區復康活動

請按後列活動地點號碼查閱

名稱	對象	日期	時間	地點 #	查詢電話	備註
「養生宜動」太極班	本院透析治療之腎友及家屬	5/1-9/2 (二)	上午11:00-12:30	11	2595 6342	與腎科及社區復康網絡合辦
腦友聚一聚	已出院之中風病人及其家屬	23/1 (六) 下午、27/3 (六)上午	上午11:00-1:00或 下午2:30-4:30	4	2595 6342	與本院腦內科及社區復康網絡合辦
認識老人痴呆症課程	老人痴呆症病人及家屬	16/1-6/2 (六)	上午10:00-12:00	9	2595 6342	K6主辦，由醫護人員轉介
慢性阻塞性氣管疾病電話跟進病情計劃	已出院而情況穩定的慢性阻塞性氣管疾病病人	每月一至兩次	按需要而定	1	2595 6342	由醫護人員轉介
風濕科社區教育系列 2009 ~ 治療新動向	港島東聯網風濕科病患者及家屬	待定	待定	待定	2595 6342	與內科(風濕科)、社區復康網絡及有關病人組織合辦
「病人支援站」~ 社區資源推廣服務	由各機構 / 病人組織介紹有關服務(糖尿病、心臟科、腎科、風濕科、腦科等)	週一至週五	上午9:30-1:00 / 下午2:15-5:15	8	2595 6342	參與機構/ 病人組織當值時間請向病人支援站查詢
社區復康大使	癌症病人及家屬	週一至週五	上午9:30-12:00 / 下午 2:00-4:30	腫瘤科	2595 4165	與癌協中心合辦
癌症復康新體驗	癌症病人及家屬	10/3 (三)	下午2:30-4:30	2	2595 4165	與癌協中心合辦
迎新會下午茶	乳癌及婦科癌新症病人	8/1 (五)	下午2:00-4:30	中環 癌協	2595 4165	與展晴社合辦
癌症病人的營養飲食	癌症病人及家屬	22/1 (五)	晚上7:00-8:30	12	2595 4165	與威爾斯、伊利沙伯、屯門、瑪麗、瑪嘉烈醫院癌症病人資源中心及癌協合辦
心靈蜜語	癌症病人及家屬	21/3 (日)	下午2:30-4:30	12	2595 4165	
家屬同行 ~ 關懷互助系列	精神病康復者家屬	24/3 (三)	下午4:00-5:30	3	2595 4008	與浸會愛羣社會服務處家屬資源中心合辦
家屬同行 ~ 痊愈有你系列	精神病康復者家屬	29/1, 30/3 (五)	下午4:00-5:30	3	2595 4008	與利民家庭學社合辦

名稱	對象	日期	時間	地點 #	查詢電話	備註
家屬同行 ~ 復康路系列	精神病康復者家屬	23/1 (六)	下午4:00-5:30	3	2595 4008	與香港家連家精神健康倡導協會合辦
「天空海闊家友站」迎新活動 ~ 家點力量	精神病康復者及家屬	12/1 (二), 9/2 (二), 9/3 (二)	下午4:00-5:30	3	2595 4008	與精神科合辦
「天空海闊、家友同心」精神健康推廣日	精神病康復者及家屬	3/3 (二)	下午2:30-5:00	3	2595 4008	與精神科、社區精神健康連網及照顧機構合辦

歡迎加入
義工行列

義工服務

服務名稱	服務內容	服務時間 (服務要求：每星期服務一節)
病房大使	為住院病人提供關懷慰問、協助餵飯及院內購物等服務	星期一至六 上午 11:00-1:00
病人支援站	為專科門診覆診及出院病人提供院內護送、諮詢、健康資訊及活動報名服務	星期一至五 上午 9:30-1:00 下午 2:15-5:15
互心軒	為覆診癌症病人提供院內護送、諮詢、健康資訊及活動報名服務	星期一至五 上午 10:00-12:30 下午 2:00-4:30
復康店	當值復康店，協助售賣病人用品	星期一至六 上午 11:00-1:00 星期一至五 下午 3:00-5:00
中心接待大使 ● 那打素社區及病人資源中心 ● 癌症病人資源中心	於各中心協助接待處的運作，包括處理復康咭申請、輪椅及健康資訊借用手續，及解答一般服務查詢等	星期一至五 上午 10:00-1:00 下午 2:00-5:00
藥房大使	在專科門診大樓/主座大樓藥房服務，為覆診者派發取藥號碼	星期一至五 上午10:30-1:00 下午 2:30-5:00
癌症病人圖書閣	當值癌症病人圖書閣，協助借還、整理及包裝書籍	星期一至五 上午 10:00-12:30 下午 2:00-4:30
剪髮服務	為長期住院或有需要的病人剪髮	星期六 下午 2:00-5:00
兒科遊戲服務	以遊戲、手工、圖畫等不同方式，陪伴住院病童，舒緩壓力及協助適應住院	星期六 下午 2:30-4:30
活動支援服務	籌辦及協助推行病人及義工活動	按需要而定
消毒物品包裝組	為中央消毒物料供應部包裝消毒物品	星期一 上午 9:30-12:00 星期三 下午 2:00-4:00
藥物包裝組	在藥劑部內工作，包裝藥物，減輕門診病人輪候藥物時間	星期一至五 上午 9:00-12:00 下午 1:00- 4:00
退藥服務	將病房剩餘藥物分類數算，以節省資源	星期一 上午 9:30-12:30
病歷檔案部文職工作	協助檔案整理及文職工作	星期一至五 上午 10:00-12:30 下午 2:30-4:30
朋輩關懷服務	由長期病患者及康復病人以過來人身份擔任義工，透過探訪、組織講座及活動，鼓勵新症病者抒發內心憂慮，增加信心，積極面對疾病和治療，發揮互助的精神。	

義工訓練及活動

請按後列活動地點號碼查閱

名稱	對象	日期	時間	地點 #	查詢電話	備註
義工基礎訓練課程	已於港島東聯網醫院登記之義工，並有志參與關懷病人服務	10/3 (三)	上午9:30- 下午4:00	4	2595 6342	
港島東聯網病人支援站義工訓練 ~ 糖尿病社區資源放大鏡	義工 (東區醫院、東華東院、律敦治及鄧肇堅醫院)	28/1 (四)	上午10:00- 下午5:00	4	2595 6342	與東華東院、律敦治及鄧肇堅醫院病人資源中心合辦

上述部份活動與本院各部門或社區復康服務機構合辦，活動如有更改，恕不另行通知。

資訊及支援服務

服務名稱	服務地點	對象
1. 健康資訊站 免費借閱書籍、光碟、錄影帶及提供病人組織、社區資源等資料		本院病人及其家屬
● 那打素資訊站	那打素社區及病人資源中心 主座一樓	
● 癌症資訊站	癌症病人資源中心 東座一樓	
● 精神健康資訊站	精神健康資源中心 東座一樓	
● 病人支援站	專科門診大樓地庫一樓東翼(近抽血站)	
● 綜合兒童復康中心 家長資源閣	東座大樓地下物理治療部內	
2. 復康用品售賣服務 提供病人家用醫療用品及營養飲品等	復康店	● 港島東聯網病人及其家屬 ● 需由醫護人員轉介
3. 復康用品借用服務 借用#輪椅、假髮等	那打素社區及病人資源中心 癌症病人資源中心	● 本院病人 # 需由醫護人員轉介
4. 諮詢及轉介服務	各病人資源中心	本院病人及其家屬

活動舉行地點

1. 那打素社區及病人資源中心	5. 東座大樓地庫二樓	9. K6日間老人醫院
2. 癌症病人資源中心	6. 專科門診大樓地庫三樓西翼	10. 西灣河室內運動場
3. 精神健康資源中心	7. 東座大樓地庫一樓	11. 社區復康網絡
4. 主座大樓三樓職員休息室	8. 專科門診大樓地庫一樓東翼	12. 醫院管理局大樓閣樓演講廳

熱帶氣旋及暴雨警告訊號下之服務安排

	中心開放安排	中心內講座及小組活動 (如活動舉行前3小時仍懸掛)	戶外活動 (如活動舉行前3小時仍懸掛)
熱帶氣旋警告			
1號	照常開放	如常進行	如常進行
3號	照常開放	★	活動取消
8號或以上	停止開放	活動取消	活動取消
暴雨訊號			
黃色	照常開放	如常進行	★
紅色	照常開放	★	活動取消
黑色	停止開放	活動取消	活動取消
★ 本部門將根據實際天氣情況，決定活動是否舉行或取消，並通知參加者有關安排，敬請留意。			

服務單位

名稱	服務地點	電話	對象	開放時間
那打素社區及病人資源中心	主座大樓一樓	2595 6342	長期病患者及其家屬、 有興趣投入義工服務人士	星期一至五 上午9:30-下午1:00 下午2:00-5:30
癌症病人資源中心	東座大樓一樓	2595 4165	癌症病人及家屬	星期六 上午9:30-下午1:00
精神健康資源中心	東座大樓一樓	2595 4008	精神科病人及家屬	星期一至五 下午2:00-5:30
復康店	主座大樓地下	2595 6222	港島東聯網屬下醫院的 長期病患者	星期一至五 上午11:00-下午1:00 下午3:00-5:00 星期六 上午11:00-下午1:00
港島東醫院聯網 社區網絡辦公室	主座大樓二樓	2595 6263	臨床部門、社會服務機構、 社區團體	不適用

電郵：pyneh_prc@ha.org.hk

網址：http://www.healthyhkec.org/

通訊處：東區尤德夫人那打素醫院主座一樓 那打素社區及病人資源中心

督印人：黃敏櫻 (部門經理)

編輯委員會：鄧惠霞、黃婉容、朱艷雯、蕭喬青